



TEAM | EQUIPO | ZESPÓŁ



Friar Rick

Richard Riccioli, OFM Conv.
Pastor



Friar Louis

Louis Maximilian Smith, OFM Conv.
Parochial Vicar



Sister Cordilia

Cordilia Munthali, sfma.
Dir. Religious Education



Deacon Eric

Rev. Eric Peterson
Deacon

Mr. Felix Torres, Facilities Manager | Ms. Luz Deras, Parish Secretary

Mr. Darren C. Denman, Music Director | Ms. Geneviève Faivre, Cantor | Ms. Shaina Martinez, Cantor | Mr. Jeff Cubeta, Organist
Mr. Kyle Ridley, Communications, Mr. Cipriano Rodriguez Ynoa, Porter | Sister Victoria Kamungu, sfma Exec. Director, Trinity HSC

Ms. Jeannette Torres, Intake Coordinator, Trinity Human Service Center | Mr. Rafael Rodriguez Nuñez, Porter

Friar Tom Purcell, OFM Conv. Guardian of the Friary | Sister Regina Mulenga, sfma

THE RESURRECTION OF THE LORD

Then the other disciple also went in, the one who had arrived at the tomb first, and he saw and believed. For they did not yet understand the Scripture that he had to rise from the dead

Entonces entró también el otro discípulo, el que había llegado primero al sepulcro; vio y creyó. Porque aún no habían entendido la Escritura, según la cual Él debía resucitar de entre los muertos.

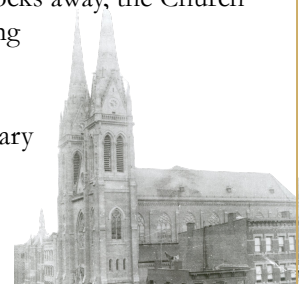
Wszedł także i drugi uczeń, ten, który pierwszy przybył do grobu. Ujrzał i uwierzył. Dotąd bowiem nie rozumieli jeszcze Pisma, które mówi, że On ma powstać z martwych.



WELCOME

Since 1841, Most Holy Trinity Church has stood on Montrose Avenue in Williamsburg, Brooklyn, serving the German immigrants who founded it under the guidance of Father John Stephen Raffener. In 1853, six blocks away, the Church of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary (St. Mary's) was established, ministering to Irish immigrants with the Rev. Peter McLoughlin.

On September 1, 2007, these two historic parishes merged to form the Most Holy Trinity – St. Mary Parish. Today, we are a diverse community whose encounter with Jesus Christ inspires us to live and proclaim our faith; becoming a beacon of hope for all of Williamsburg. We want you to know that wherever you are on your journey; you are welcome among us.



ENGLISH

EASTER MESSAGE: FROM SILENCE TO SONG, FROM DARKNESS TO LIGHT

Fast from noise... Feast on hope.

All throughout this Lent, we've been reflecting on the invitation to fast from noise—the distractions, the fear, the self-doubt, the negativity that fills our world and often our hearts.

We've been challenged to listen more deeply.
To sit with God in silence.
To let go of judgment, gossip, and despair.

And now, here we are: **Easter.**

Not just the end of Lent, but the beginning of something new.

Because Christ is risen. Death is defeated.
And hope—real, living hope—is alive in our midst.

The tomb is empty...
and in its place, there is light, joy, and purpose.

This is the moment we've been preparing for:
To move from the silence of the tomb
to the song of alleluia.
To move from fear and resignation
to boldness and joy.

This Easter, I invite you—
not just to celebrate,
but to live the Resurrection.

Let the hope you've feasted on become your strength. Let the love Christ poured out become your mission. Let the peace of the Risen One guide you through whatever comes next.

On behalf of all of us at **Most Holy Trinity – St. Mary**, thank you for walking this Lenten journey together. Now let's keep walking—in hope.

Christ is risen. He is truly risen. Alleluia!

— Friar Rick

SUNDAY OFFERING

Last week: \$5,418.03

Last year: \$4,590.71

Second Collection: \$1,165.42

Sunday Online Offering: \$175.00

GIFT OF BREAD AND WINE:

Maria Matejkowska & Marcin Matejkowski

Blessings to sons Marcin & Kryzstof

Mrs Judy Amill-Arnholdt

Thank you for your generosity!

LET'S MAKE OUR CHURCH MORE ACCESSIBLE!

For many years now, the renovation of the side door of the church which opens to the ramp has been left unfinished. It looks ugly and it is certainly not helpful to people with reduced mobility. We would like to finish the project by replacing the door with a metal door, adding a window above and installing an automatic door opener. The best price we have received is \$7800 for the entire project. It's not something that we had budgeted for and so we are looking for a donor or a couple of donors who would be willing to sponsor this project and assist all of our parishioners to enter the church with ease and dignity. If you are interested in this project, please speak with Friar Rick.



WITH THANKSGIVING TO GOD!

Blessings on our parishioners who this week, through Baptism, Confirmation and Eucharist were fully initiated into the Catholic faith. We rejoice with Jacob Ramos, Maria Crespo, Michelle Carrero, Jaime Alonso and Bernardo Villalona. We also celebrate those already Baptised Catholics who on Easter complete their Christian Initiation through Confirmation: Edgar Martinez, Vilmarie Narvaez, Sugeiry Rosado, Austen Radcliff, Bryan Morales, Kimberly Bager, Leandro Muniz, Gabriella Muniz and Emmalie Martin.

MENSAJE DE PASCUA: DEL SILENCIO AL CANTO, DE LA OSCURIDAD A LA LUZ

Ayuna del ruido... llénate de esperanza.

Durante toda esta Cuaresma, hemos estado reflexionando sobre una invitación especial: **ayunar del ruido**—ese ruido de distracciones, de miedo, de dudas, de críticas y de desesperanza que a menudo llena nuestro mundo... y también nuestro corazón.

Fuimos llamados a escuchar con más profundidad. A estar en silencio con Dios. A soltar el juicio, el chisme, la tristeza.

Y ahora hemos llegado a la **Pascua**.

No es solo el final de la Cuaresma, sino el comienzo de algo nuevo. Cristo ha resucitado. La muerte ha sido vencida. Y la esperanza—una esperanza real, viva—está entre nosotros.

El sepulcro está vacío...
y en su lugar, hay **luz, alegría y sentido**.

Este es el momento para el que nos estuvimos preparando: Pasar del silencio de la tumba al canto del alaluya. Pasar del miedo y la resignación a la valentía y la alegría.

En esta Pascua te invito
no solo a celebrar,
sino a vivir **la Resurrección**.

Que la esperanza con la que te llenaste en este tiempo te dé fuerza.
Que el amor que Cristo derramó sea tu misión.
Que la paz del Resucitado te guíe cada día.

De parte de todos nosotros en **Most Holy Trinity – St. Mary**, gracias por caminar juntos esta Cuaresma. Ahora sigamos caminando... **con esperanza**

¡Cristo ha resucitado! ¡Verdaderamente ha resucitado! ¡Aleluya!

— Fray Rick

OFRENDA DOMINICAL

Semana pasada: \$5,418.03

Año pasado: \$4,590.71

Segunda Colecta: \$1,165.42

Ofrenda Dominical en Línea: \$175.00

DONACIÓN DE PAN Y VINO:

Maria Matejkowska & Marcin Matejkowski

Blessings to sons Marcin & Krzysztof

Mrs Judy Amill-Arnholdt

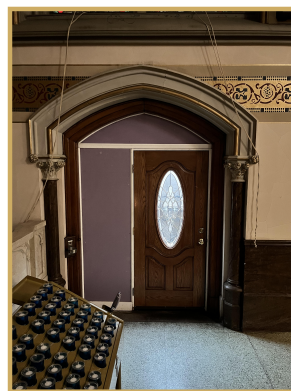
¡Gracias por su generosidad!

¡HAGAMOS NUESTRA IGLESIA MÁS ACCESIBLE!

Desde hace muchos años, la renovación de la puerta lateral de la iglesia que da acceso a la rampa ha quedado sin terminar. Se ve mal y ciertamente no es útil para las personas con movilidad reducida.

Queremos terminar el proyecto reemplazando la puerta con una puerta de metal, agregando una ventana encima e instalando un abridor automático.

El mejor precio que hemos recibido es de \$7,800 por todo el proyecto. No es algo que habíamos presupuestado, por lo que estamos buscando un donante, o un par de donantes, que estén dispuestos a patrocinar este proyecto y ayudar a que todos nuestros feligreses puedan entrar a la iglesia con facilidad y dignidad. Si estás interesado en este proyecto, por favor habla con el Fray Rick.



¡CON ACCIÓN DE GRACIAS A DIOS!

Bendiciones para nuestros feligreses que esta semana, por medio del Bautismo, la Confirmación y la Eucaristía, fueron plenamente iniciados en la fe católica. Nos alegramos con Jacob Ramos, María Crespo, Michelle Carrero, Jaime Alonso y Bernardo Villalona. También celebramos a aquellos católicos ya bautizados que en Pascua completan su Iniciación Cristiana a través de la Confirmación: Edgar Martínez, Vilmarie Narváez, Sugeiry Rosado, Austen Radcliff, Bryan Morales, Kimberly Bager, Leandro Muñiz, Gabriella Muñiz y Emmalie Martin.

WIADOMOŚĆ WIELKANOCNA: OD CISZY DO PIEŚNI, OD CIEMNOŚCI DO ŚWIATŁA

Pość od hałasu... napełnij się nadzieją.

Przez cały Wielki Post rozważaliśmy szczególne zaproszenie:

pościć od hałasu—od rozproszeń, lęków, zwątpienia, negatywności, które wypełniają nasz świat... i często także nasze serca.

Byliśmy wezwani, aby głębiej słuchać.

Aby trwać w ciszy z Bogiem.

Aby porzucić osądzanie, plotki i rozpacz.

A teraz dotarliśmy do **Wielkanocy**.

To nie tylko koniec Wielkiego Postu, ale **początek czegoś nowego**. Chrystus zmartwychwstał. Śmierć została pokonana. A nadzieja—prawdziwa, żywa nadzieja—jest pośród nas.

Grób jest pusty...

a w jego miejscu są **światło, radość i sens**.

To jest moment, na który się przygotowywaliśmy:

Aby przejść od ciszy grobu

do pieśni „Alleluja”.

Aby przejść od lęku i zniechęcenia

do odwagi i radości.

W tę Wielkanoc zapraszam Cię nie tylko do świętowania, ale do **życia Zmartwychwstaniem**.

Niech nadzieja, którą przyjąłeś w tym czasie, da Ci siłę. Niech miłość, którą Chrystus przyniósł, stanie się Twoją misją. Niech pokój Zmartwychwstałego prowadzi Cię każdego dnia.

W imieniu całej wspólnoty parafii **Most Holy Trinity – St. Mary** w Williamsburg, Brooklyn, dziękuję za wspólną drogę przez Wielki Post. Teraz idźmy dalej... **z nadzieją**.

Chrystus zmartwychwstał! Prawdziwie zmartwychwstał! Alleluja!

— Brat Rick

NIEDZIELNA OFIARA

W zeszłym tygodniu: \$5,418.03

W zeszłym roku: \$4,590.71

Druga Kolekta: \$1,165.42

Niedzielną Ofiarą Online: \$175.00

DAR CHLEBA I WINA:

Maria Matejkowska i Marcin Matejkowski –

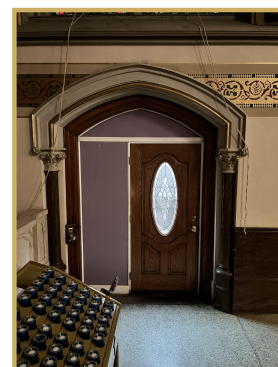
Błogosławieństwo dla synów Marcina i Krzysztofa

Pani Judy Amill-Arnholdt

Dziękujemy za waszą hojność!

UCZYŃMY NASZ KOŚCIÓŁ BARDZIEJ DOSTĘPNYM!

Od wielu lat renowacja bocznych drzwi kościoła, które prowadzą do rampy, pozostaje niedokończona. Wygląda to nieestetycznie i z pewnością nie pomaga osobom z ograniczoną mobilnością. Chcielibyśmy zakończyć ten projekt, wymieniając drzwi na metalowe, dodając okno powyżej i instalując automatyczny otwieracz do drzwi. Najlepsza otrzymana przez nas wycena wynosi \$7,800 za cały projekt. Nie było to ujęte w naszym budżecie, dlatego szukamy darczyńcy lub dwóch darczyńców, którzy byliby gotowi sfinansować ten projekt i pomóc wszystkim naszym parafianom w wejściu do kościoła z łatwością i godnością. Jeśli jesteś zainteresowany tym projektem, prosimy o kontakt z Bratem Rickiem.



Z DZIĘKCZYNIENIEM BOGU!

Błogosławieństwa dla naszych parafian, którzy w tym tygodniu przez Chrzest, Bierzmowanie i Eucharystię zostali w pełni wprowadzeni do wiary katolickiej. Radujemy się razem z Jacobem Ramosem, Marią Crespo, Michelle Carrero, Jaimem Alonso i Bernardem Villaloną. Świętujemy także tych już ochrzczonych katolików, którzy w Niedzielę Wielkanocną dopełniają swoje Chrześcijańskie Wtajemniczenie przez Bierzmowanie: Edgar Martinez, Vilmarie Narvaez, Sugeiry Rosado, Austen Radcliff, Bryan Morales, Kimberly Bager, Leandro Muniz, Gabriella Muniz i Emmalie Martin.

THIS WEEK | ESTA SEMANA | TEN TYDZIEŃ

SUNDAY, APRIL 20, 2025 Easter Sunday of the Resurrection of The Lord 7:00 AM: MASS (POL) + Karol Mierzcjski I Req. by Grandmother 9:30 AM: MASS (ENG) + Jean Theresa Getchell Req. by her sister Patricia Arvanitis 11:00 AM: MASS (ESP) For Our Parishioners 12:30 PM: MASS (ENG) + Noelia Flores Req. by Luz & Mario Deras	MONDAY, APRIL 21 Easter Octave Weekday 8:30 AM: MASS (ESP ENG) For Brennan Families Req. by Donald Weber THURSDAY, APRIL 24 Easter Octave Weekday 8:30 AM: MASS (ESP ENG) In Thanksgiving to Divine Mercy Req. by Rosa Azcona 7:00 PM: MASS (ESP) + Edward Waluszko Req. by his wife	TUESDAY, APRIL 22 Easter Octave Weekday 8:30 AM: MASS (ESP ENG) All Souls in purgatory Req. by Nidia Rodriguez 9:00 AM: St. Anthony Novena FRIDAY, APRIL 25 Easter Octave Weekday 8:30 AM: MASS (ESP ENG) + Marco Herminio & + Rosa Herminia Grullón Req. by daughter Francisca Grullón 7:00 PM: MASS (ESP) + Edwin Miranda Req. by his sister Zenaida Miranda	WEDNESDAY, APRIL 23 Easter Octave Weekday 8:30 AM: MASS (ESP ENG) + Evaristo Kamungu Req. by his sister Sr Victoria Kamungu sfma 6:30 PM: Evening Prayer & Adoration SATURDAY, APRIL 26 Easter Octave Weekday 8:30 AM: MASS (ESP ENG) + Olivia Milagros Treminio Req. by Luz & Mario Deras 9:00 AM: Confessions 4:00 PM: Confessions
--	--	--	---

CONTACT INFORMATION

Parish Office

718-384-0215

Monday - Friday: 9 AM - 12 PM, 1PM - 4 PM

153 Johnson Avenue Door C

trinity-stmary.org

Religious Ed. Office 718-486-6276

Parish Email: mainoffice@trinity-stmary.org



TRINITY HUMAN SERVICES

Food Pantry | Thrift Shop | Social Services

trinityhumanservices.org

Tuesday - Friday:

9 AM - 12 PM, 1PM - 4 PM

718-388-3176

153 Johnson Avenue, Door A



SACRAMENT OF THE SICK

First Saturday 9:00 AM

EVENING PRAYER & ADORATION

Wednesday 6:30 PM

CONFESSIONS

Saturday: 9:00 AM (Except 1st Saturday of month)
& 4:00 PM

LOW GLUTEN HOSTS

If you require a low-gluten host for Communion
please see one of the friars or ushers BEFORE
mass

YOUNG ADULT, EVENTS & MEDIA

Learn more about our Kiara Studios, YA
events, and more.

Email kyle@trinity-stmary.org



SUPPORT OUR PARISH ONLINE

Scan to donate online. Zeffy does not charge
any fees to the church. But it will ask if you
want to donate to cover the service.



zeffy

FRANCISCAN FRIARS
FRANCISCANS.ORG
CONVENTUAL